



مرکز امور بین الملل و مدارس خارج از کشور

شماره: ۳۴۰ / ۲۴۱ / 44

تاریخ: ۱۳۹۹/۵/۲۲

پیوست دارد

مدیرکل محترم آموزش و پرورش استان...

با سلام و احترام

Ref.NO:

Date :

Encl(s) :



بیتا

به استحضار می‌رساند، "شیوه نامه ثبت نام دانش آموزان اتباع خارجی در سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹" مصوب دوازدهمین جلسه کمیته تخصصی آموزشی و پژوهشی کمیته عالی فرهنگی جهت اقدام لازم وفق مقررات ارسال می‌گردد. لازم به ذکر است شیوه نامه در دو بخش ثبت نام از دانش آموزان مجاز و غیر مجاز اتباع خارجی می‌باشد. شیوه نامه ثبت نام از دانش آموزان مجاز در ۵ صفحه و دانش آموزان غیرمجاز در یک صفحه تنظیم شده است.

بدیهی است دستورالعمل یاد شده به عنوان بخشنامه پایدار تا زمان ابلاغ مصوبات جدید از سوی مراجع ذیصلاح، معتبر و لازم الاجرا خواهد بود.

غلامرضا کریمی

قائم مقام وزیر در امور بین الملل

و رئیس مرکز امور بین الملل و مدارس خارج از کشور

بسمتعالی

شیوه‌نامه ثبت نام دانش‌آموزان مجاز اتباع خارجی در سال تحصیلی ۱۴۰۰-۹۹

در راستای سیاست‌های نظام مقدس جمهوری اسلامی ایران و به استناد مصوبه شماره ۱۳۸۹۷/ت/۵۲۱۶۳ مورخ ۹۵/۲/۸ هیئت محترم وزیران و مصوبه شماره ۶۳۴۵۳ کمیسیون ساماندهی مورخ ۹۸/۱۲/۲۴ اتباع خارجی بدین‌وسیله شیوه‌نامه ثبت نام دانش‌آموزان اتباع خارجی مجاز در مدارس وزارت آموزش و پرورش برای سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹ به شرح ذیل جهت اقدام لازم ارسال می‌گردد.

ماده ۱- مدارک معتبر برای ثبت نام صرفاً یکی از موارد زیر می‌باشد.

۱. گذرنامه دارای پروانه اقامت معتبر
 ۲. کارت هویت ۱۲-۱۳ ویژه اتباع خارجی (صادره از اداره کل امور اتباع و مهاجرین خارجی وزارت کشور)
 ۳. کارت‌های آمایش ۱۳-۱۴
 ۴. برگ تردد بین‌شهری (معادل کارت آمایش)
 ۵. دفترچه پناهندگی معتبر صادره از ناجا
 ۶. دفترچه اقامت معتبر صادره از ناجا
 ۷. دارندگان مدرک اقامتی ویژه (صادره از اداره کل امور اتباع و مهاجرین خارجی وزارت کشور)
- تذکر (۱): در خصوص بند ۴ در صورت لزوم از اداره کل امور اتباع و مهاجرین خارجی استانداری‌ها به صورت سیستمی و از طریق سامانه سیام استعلام به عمل آید.

ماده ۲- دانش‌آموزانی که دارای مدرک اقامتی معتبر (مندرج در ماده ۱) هستند می‌توانند با توجه به شرایط زیر در کلیه مقاطع تحصیلی تا سطح دیپلم در مدارس رسمی اقدام به ثبت نام و ادامه تحصیل نمایند.

تذکر (۱): مدیران محترم مدارس می‌بایست هنگام ثبت نام اولیه مدارک هویتی و اقامتی متقاضی را به دقت کنترل نمایند. مسئولیت وجود هرگونه تناقض در مدارک هویتی و اقامتی دانش‌آموزان پس از ثبت نام به عهده مدیران مدارس می‌باشد.

تذکر (۲): در صورت وجود ابهام در مدارک هویتی و اقامتی دانش‌آموزان، ارایه گواهی تأیید اصالت و اعتبار گذرنامه یا دفترچه پناهندگی یا دفترچه اقامت و یا کارت آمایش از سوی مراجع صادرکننده و دوایر تابعه آنها توسط اولیای دانش‌آموزان الزامی است.

تذکر (۳): مدارک هویتی و اقامتی هر فرد (به جز دفترچه اقامت و مدرک اقامتی ویژه) در محدوده همان استان یا شهرستان محل صدور معتبر بوده و دارندگان آنها صرفاً مجاز به ثبت نام در همان محدوده می‌باشند. موارد استثناء توسط ادارات کل امور اتباع و مهاجرین خارجی استانداری‌ها و ناجا اعلام می‌گردد.



تذکر (۴) : مدیر واحد آموزشی می‌بایست تصویر مدارک اقامتی را پس از مطابقت با اصل آن و درج عبارت "تطبیق شد" به همراه امضاء و قید تاریخ، در پرونده تحصیلی دانش‌آموز بایگانی و اصل مدارک را به دانش‌آموز بازگرداند.

تبصره ۱- در صورت انقضاء تاریخ مدرک اقامتی دانش‌آموزان قبل از پایان سال تحصیلی، ادامه تحصیل آنان تا پایان سال تحصیلی بلامانع است.

تبصره ۲- تحصیل فرزندان ایشارگران اتباع خارجی در مدارس شاهد و مدارس ایشارگران با رعایت ضوابط و شرایط ورود به این مدارس بلامانع است.

تبصره ۳- تحصیل دانش‌آموزان اتباع خارجی در مدارس غیردولتی، نمونه دولتی، استعدادهای درخشان و استثنائی مطابق دستورالعمل‌های ابلاغی در خصوص این مدارس و همانند دانش‌آموزان ایرانی خواهد بود.

تبصره ۴- در مورد اخذ کمک‌های مردمی از اتباع خارجی نیز همانند دانش‌آموزان ایرانی عمل می‌شود.

ماده ۳- ثبت نام از فرزندان لازم‌التعلیم حاصل از ازدواج بانوان ایرانی با مردان خارجی فاقد مدرک معتبر به استناد بند ۱ مصوبات دوازدهمین جلسه کمیسیون ساماندهی اتباع خارجی از طریق قانون تابعیت انجام می‌گردد.

تبصره ۱- ثبت نام موقت از فرزندان متولد از مادران ایرانی شرکت‌کننده در طرح سرشماری همسران ایرانی مزدوج با مردان خارجی تا زمان تعیین تکلیف وضعیت تابعیتی فرزندان مذکور نسبت به صدور برگ تردهای فرزندان مادر ایرانی توسط اداره کل اتباع و مهاجرین خارجی و صرفاً برای ثبت نام در مدارس اقدام گردد.

تبصره ۲- ثبت نام از فرزندان متولد از مادران ایرانی که در طرح سرشماری شرکت ننموده‌اند پس از درخواست کتبی والدین و تشکیل پرونده اولیه بر اساس قانون مذکور و از طریق صدور برگ تردد توسط دفاتر امور اتباع و مهاجرین خارجی استانداری‌ها انجام می‌شود.

ماده ۴- ثبت نام از دانش‌آموزانی که دارای مدارک هویتی و اقامتی تاریخ گذشته مندرج در جزء ۴ بند ۱۱ مصوبات دوازدهمین جلسه کمیسیون ساماندهی به شماره ۶۳۴۵۳ مورخ ۹۹/۱۲/۲۴ می‌باشد پس از تعیین تکلیف در کارگروه اتباع خارجی استان و از طریق صدور برگ تردد بین‌شهری مندرج در ماده ۱ انجام می‌شود.

ماده ۵- ثبت نام از دانش‌آموزان دارای مدارک مندرج در ماده (۱) در خارج از محل صدور مدارک شناسایی در صورت داشتن عذر موجه و پس از موافقت استان مقصد و اطلاع استان مبدأ از طریق صدور معرفی‌نامه توسط استان مقصد و ارائه مدرک شناسایی به مدرسه محل تحصیل بلامانع می‌باشد.

ماده ۶- متقاضیانی که فاقد مدرک تحصیلی هستند و یا دارای مدرک تحصیلی خارجی می‌باشند می‌بایست جهت تعیین پایه تحصیلی و یا ارزشیابی مدرک تحصیلی خود به شرح زیر اقدام نمایند.

۱-۶- متقاضیان ثبت نام در یکی از پایه‌های دوره ابتدایی که فاقد مدرک تحصیلی هستند می‌بایست جهت تعیین پایه تحصیلی به نزدیکترین دبستان محل سکونت خود مراجعه نمایند.

۲-۶- مدیران مدارس ابتدایی برای تعیین پایه تحصیلی دانش‌آموزان می‌بایست بر اساس مفاد ۴۳ آیین‌نامه اجرایی مدارس اقدام نمایند.



۳-۶ - متقاضیان ثبت نام در یکی از دوره‌های متوسطه اول و دوم که فاقد مدرک تحصیلی هستند می‌بایست جهت تعیین پایه تحصیلی به اداره آموزش و پرورش منطقه محل سکونت خود مراجعه نمایند.

۴-۶ - ادارات آموزش و پرورش می‌بایست برای تعیین پایه تحصیل متقاضیان دوره اول متوسطه که فاقد مدرک تحصیلی می‌باشند، مطابق مفاد ماده ۴۳ آیین‌نامه اجرایی مدارس و برای تعیین پایه تحصیل متقاضیان دوره دوم متوسطه مطابق مفاد ۶۱ آیین‌نامه آموزشی دوره متوسطه روزانه مصوب جلسه ۹۳۲ شورای عالی آموزش و پرورش مورخ ۹۵/۳/۱۷ عمل نموده و پس از تعیین پایه تحصیلی، نسبت به صدور معرفی نامه به مدارس مربوطه اقدام نمایند.

۵-۶ - متقاضیانی که دارای مدرک تحصیلی خارجی می‌باشند می‌بایست برای ارزشیابی و تطبیق مدارک تحصیلی خود از طریق مرکز امور بین‌الملل و مدارس خارج از کشور اقدام نمایند. راهنمای ارزشیابی مدارک تحصیلی در پایگاه اینترنتی مرکز امور بین‌الملل و مدارس خارج از کشور به نشانی <http://mbm.medu.gov.ir>

تذکر (۱) : دانش‌آموزان اتباع خارجی متقاضی ثبت نام در مدارس ایرانی خارج از کشور می‌بایست مطابق با بند ۵-۶ پس از ارزشیابی مدارک تحصیلی خارجی و تعیین پایه و رشته استحقاقی، جهت دریافت کد سند، مدارک و مستندات لازم را به مرکز مزبور ارسال نمایند.

تذکر (۲) : ضروری است قوانین مرتبط با رعایت شرایط سنی در کلیه دوره‌های تحصیلی مدنظر قرار گیرد و چنانچه در مورد سن خوداظهاری تردیدی وجود داشته باشد، مدرسه می‌بایست دانش‌آموز را جهت تعیین سن قطعی به مرکز بهداشتی تعیین شده معرفی تا در کمیسیون مربوطه مورد بررسی قرار گرفته و نتیجه به مدرسه اعلام گردد. نتیجه اعلام شده ملاک عمل بوده و در پرونده دانش‌آموز ثبت و ضبط می‌شود.

تبصره: چنانچه متقاضیان ادامه تحصیل پس از تعیین پایه تحصیلی، دارای کبر سن بوده و امکان ادامه تحصیل ایشان در مدارس رسمی روزانه نباشد می‌توانند با معرفی نامه ادارات مربوطه به مدارس بزرگسالان و یا نهضت سوادآموزی مراجعه نمایند.

ماده ۷- ثبت نام دانش‌آموزان اتباع خارجی در هنرستان‌های شاخه فنی و حرفه‌ای و کار و دانش با رعایت موارد زیر بلامانع است.

۱-۷ - ثبت نام دانش‌آموزان اتباع خارجی در هنرستان‌های فنی و حرفه‌ای و کار و دانش با رعایت سهمیه در رشته‌های زیر مجاز می‌باشد:

الف- پذیرش ۲۰ درصدی از ظرفیت هر ناحیه /شهرستان/منطقه فقط در:

الف-۱) شاخه فنی حرفه‌ای: رشته‌های پویانمایی (انیمیشن) سینما، موسیقی (نوازندگی سازهای ایرانی) موسیقی (نوازندگی سازهای جهانی) نمایش، نقاشی.

الف-۲) شاخه کار و دانش: هتل‌داری، نقاشی ایرانی، صحافی و جلدسازی، نوازندگی سازهای ایرانی، نوازندگی سازهای جهانی، آواز ایرانی، آواز جهانی.



ب- پذیرش ۱۰ درصدی از ظرفیت هر ناحیه / شهرستان / منطقه مناسب با سیاست‌های توسعه متوازن استان در سایر رشته‌های شاخه فنی حرفه‌ای و کار و دانش.
تبصره: تغییر درصد ثبت نام در هنرستان‌ها در صورت عدم مغایرت با سند راهبردی آموزش اتباع خارجی و اعلام آن از طریق کمیته تخصصی آموزش و پژوهش بلامانع است.

ماده ۸- ثبت نام اتباع خارجی در مدارس مناطق ممنوعه تردد و اسکان اتباع خارجی در جمهوری اسلامی ایران مجاز نمی‌باشد.

۱-۸ - رابط امور تحصیلی اتباع خارجی اداره کل آموزش و پرورش استان‌ها به صورت مکتوب آخرین وضعیت مناطق ممنوعه را از اداره کل امور اتباع و مهاجرین خارجی استانداری‌ها استعلام نموده و طبق آن عمل نماید.
تذکر (۱): ممنوعیت اسکان شامل اتباع خارجی ساکن ایران که با زنان ایرانی ازدواج نموده و ثبت ازدواج آنها به تأیید وزارت کشور رسیده است و اتباع خارجی که دارای پروانه اقامت معتبر در استان‌های ممنوعه هستند، نمی‌باشد.

تذکر (۲): ثبت نام و ادامه تحصیل دانش‌آموزان اتباع خارجی که دارای مدارک معتبر هویتی و اقامتی هستند و بنا به دلایل موجه، مجاز به اقامت در مناطق ممنوعه می‌باشند بر اساس معرفی‌نامه اداره کل امور اتباع و مهاجرین خارجی و یا پلیس مهاجرت و گذرنامه ناجا استان مورد نظر بلامانع است.

ملاحظات:

۱- در کلیه فعالیت‌های آموزشی پرورشی در درون مدرسه اعم از برگزاری اردوها و مسابقات و فعالیت‌های آموزش خانواده، آموزشی، دانش‌آموزی، فرهنگی، ورزشی، و اجرای دوره‌های آموزش خانواده دانش‌آموزان اتباع خارجی با دانش‌آموزان ایرانی دارای شرایط یکسان و مساوی بوده و نبایستی هیچ تفاوتی در تعلیم و تربیت دانش‌آموزان یک مدرسه در امور آموزشی، تربیتی، اجتماعی و فرهنگی وجود داشته باشد.

۲- ضوابط و شرایط ثبت نام و ادامه تحصیل دانش‌آموزان اتباع خارجی دارای مدرک هویت و اقامتی معتبر اتباع خارجی یک‌ساله می‌باشد.

۳- جداسازی دانش‌آموزان اتباع خارجی از دانش‌آموزان ایرانی ممنوع می‌باشد.

۴- با توجه به سیاست تشویق و تسهیل در روند بازگشت پایدار، صدور گواهی تحصیلی و تحویل مدارک تحصیلی به اتباع خارجی در هر موقع از سال تحصیلی بلامانع است.

۵- مدارک صادره از مدارس خودگردان معتبر نبوده و ثبت نام دانش‌آموزان در پایه‌های بعدی تحصیلی منوط به تعیین پایه تحصیلی است.

۶- واحدهای آموزشی مجاز به تشریح مفاد این شیوه‌نامه و ارایه تصویر آن به افراد غیرمسئول نمی‌باشند.

۷- به منظور شناسایی و متمایز نمودن مدارک تحصیلی اتباع خارجی و جلوگیری از سوءاستفاده‌های احتمالی، به هنگام صدور مدارک تحصیلی به جای کد ملی "شناسه اختصاصی یا شناسه فراگیر" و در ردیف‌های محل صدور و محل تولد، تابعیت افراد درج گردد. به طور مثال (تبعه افغانستان - تبعه عراق)



۸- جهت درج نام خانوادگی در سیستم سناد و مدرک تحصیلی، دانش آموزانی که نام خانوادگی ندارند و فقط نام، نام پدر و نام جد در مدرک هویتی آنان ثبت گردیده است می بایست همانند سازمان ثبت احوال کشور نام پدر و نام جد را به منزله نام خانوادگی محسوب نموده و در سیستم سناد و مدارک تحصیلی درج گردد.

۹- ادارات کل آموزش و پرورش استانها می بایست موضوعات مربوط به امور تحصیلی اتباع خارجی را مستقیماً با مراکز بین الملل و مدارس خارج از کشور مکاتبه و از طریق رابط امور تحصیلی اتباع خارجی آن اداره کل پیگیری نمایند. کلیه مناطق، نواحی و ادارات آموزش و پرورش نیز موضوعات مرتبط با دانش آموزان اتباع خارجی را از طریق رابط امور تحصیلی اداره کل پیگیری نمایند. رابطان اداره کل می توانند از طریق اداره کل امور اتباع و مهاجرین خارجی استانداری محل امور مربوطه را پیگیری نمایند.

۱۰- مناطق آموزش و پرورش و مدارس در امر ثبت نام دانش آموزان اتباع خارجی صرفاً ملزم به اجرای مفاد این شیوه نامه بوده و باید از پذیرش مکاتبات، دستورالعملها و معرفی نامه از هر سازمان اداره و... اکیداً خودداری نمایند.

۱۱- شرکت کلیه دانش آموزان تبعه خارجی مقیم جمهوری اسلامی ایران در مسابقات رسمی فرهنگی و ورزشی و مسابقات علمی (المپیادها) تا سطح استانی بلامانع می باشد.

برگزیدگان استانی مسابقات مذکور جهت ادامه مسابقات به جشنواره افغانستان شناسی استانی در اداره کل امور اتباع و مهاجرین خارجی معرفی می گردند.

۱۲- ثبت نام آن دسته از کودکان اتباع خارجی که دارای مدارک قانونی می باشند در دوره پیش دبستانی بادر نظر گرفتن ظرفیت فضای آموزش و نیروی انسانی، برابر ضوابط آموزشی بلامانع است.

۱۳- به منظور تأیید صدور مدارک تحصیلی دانش آموزانی که قصد خروج از کشور را دارند مدارک تحصیلی پس از تأیید واحد آموزشی اداره آموزش و پرورش منطقه مربوطه و اداره کل آموزش و پرورش استان به منظور تأیید نهایی به نمایندگی های وزارت امور خارجه مستقر در استانها و یا اداره سجلات وزارت امور خارجه در تهران ارجاع می گردد.

این شیوه نامه در ۸ ماده، ۷ بند، ۱۳ تذکره، ۸ تبصره و ۱۳ ملاحظه در جلسه مورخ ۹۹/۳/۱۸ به تصویب رسیده است.



بسمه تعالی

در راستای سیاست های نظام مقدس جمهوری اسلامی ایران و به استناد مصوبه شماره ۱۳۸۹۷/ت ۰۵۲۱۶۳ مورخ ۹۵/۲/۸ هیئت محترم وزیران و همچنین موافقت وزیر محترم کشور و ریاست کمیسیون ساماندهی در هاشم نامه شماره ۶۰۱۹۰ مورخ ۹۹/۴/۳۰ بدین وسیله "شیوه نامه ثبت نام دانش آموزان غیرمجاز اتباع خارجی" در مدارس وزارت آموزش و پرورش برای سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹ به شرح ذیل جهت اقدام لازم ارسال می گردد.

مشمولان ثبت نام:

ماده ۱- علاوه بر دانش آموزان مجاز دارای مدرک معتبر اعلام شده در شیوه نامه شماره ۱۳۸۶۲ مورخ ۹۹/۴/۱ افراد ذیل مشمول ثبت نام در مدارس جمهوری اسلامی ایران می باشند.

الف: دانش آموزانی که در سال های گذشته برگ حمایت تحصیلی دریافت کرده اند.

ب: دانش آموزانی که دارای گذرنامه خانواری دارای تمدید رواید تا تاریخ ۹۷/۶/۳۱ می باشند و در سال گذشته در یکی از مدارس جمهوری اسلامی ایران تحصیل کرده اند و یا کلاس اولی می باشند.

ج: فرزندان مادر ایرانی که تاکنون موفق به تشکیل پرونده تابعیتی نشده اند ولی مدارک لازم مبنی بر ازدواج والدین و انتساب فرزند را در اختیار دارند.

د: فرزندان کلاس اولی خانوارهایی که دارای گذرنامه خانواری بوده و یا در طرح شناسایی غیرمجازین سال های ۹۵ و ۹۶ شرکت نموده اند و یا یکی از والدین ایشان دارای مدارک قانونی مندرج در ماده یک مصوبه شماره ۴۱۴۶/م مورخ ۹۹/۲/۳ و یا دارای کارت آمایش تاریخ گذشته (آمایش به بعد) بوده و فرزندشان فاقد مدرک قانونی می باشند.

تبصره ۱: فرزندان مادر ایرانی که در طرح سرشماری همسران ایرانی مزدوج با مردان خارجی مشمولان تبصره (۲) شیوه نامه مذکور شرکت نموده اند می توانند با اخذ برگ تردد بر اساس مصوبه شماره ۵۵۹۹۳ مورخ ۹۷/۴/۴ در مدارس ثبت نام کنند.

تبصره ۲: ثبت نام از دانش آموزانی که خود و یا والدین آن ها دارای مدارک هویتی و اقامتی تاریخ گذشته می باشند مشمولان ماده ۴ شیوه نامه مذکور می توانند پس از دریافت برگ حمایت تحصیلی در مدارس ثبت نام نمایند.

ماده ۲- مقرر شد دستورالعمل اجرایی این مصوبه ظرف ۵ روز تهیه و جهت اجرا به دستگاه های اجرایی ابلاغ گردد.

۱۶
سید
مهر